

Nicolae FELECAN, *Între lingvistică și filologie*, Editura Mega, Cluj-Napoca, 2011, 477 pag., ISBN 978-606-543-125-6

Lect. univ. dr. Oana Magdalena Cenac  
„Dunarea de Jos” University of Galati

Editura clujeană Mega publică în 2011 lucrarea *Între lingvistică și filologie* semnată de cunoscutul lingvist Nicolae Felecan. Volumul cuprinde o selecție a studiilor și articolelor autorului pe care le-a elaborat în decursul carierei sale universitare începută în 1964. Toate aceste lucrări, publicate în diverse reviste de specialitate sau în volumele unor conferințe naționale și/sau internaționale, nu au beneficiat de un tiraj extins și astfel nu au putut fi consultate de publicul interesat alcătuit cu preponderență din lingviști, cercetători, profesori, studenți, într-un cuvânt oameni preocupați de problemele limbii române actuale și nu numai.

Titlul volumului încearcă să acopere cele două ipostaze între care s-a situat activitatea științifică a autorului: cercetarea limbii sub toate aspectele sale (etimologie, gramatică, lexicologie, cultivarea limbii, antroponimie) în cadrul domeniului amplu al filologiei.

Structural, volumul este alcătuit din șase capitole, fiecare dintre acestea reunind articole din domeniile de interes ale autorului.

Astfel, primul capitol intitulat *Etimologii* reunește articole foarte interesante între care pot fi amintite câteva titluri: *Semnificația toponimului „Sprie”, Originea și evoluția semantică a termenului „cuvânt”, Românescul „corp”, moștenit sau neologic?*

Capitolul al doilea încearcă să lămurească o serie de aspecte aduse în atenția publicului de noua gramatică academică: problema complementului posesiv, a unor componente necircumstanțiale (secundar, comparativ, intern, prepozițional) precum și analiza în detaliu a construcțiilor cu prepoziția *de*.

În capitolul al treilea, dedicat problemelor de cultivare a limbii, autorul evidențiază o serie de aspecte privind ortografierea siglelor și abrevierilor, valorile gramaticale și stilistice ale pleonasmului, analiza unor cuvinte și expresii latinești din presa românească etc.

Problemele de lexicologie sunt abordate în capitolul patru, unde sunt analizate o serie de aspecte privind: *Metafora în terminologia meseriilor, Terminologia creștină în limba română, Sacru și profan în structura semantică a unor termeni religioși din limba română, Omonimia și polisemia în sistemul limbii, „Limba de lemn” în lucrări lexicografice* ș.a.

Capitolul cinci, intitulat *Antroponimie*, aduce în discuție cazul structurilor antroponimice și toponimice din Țara Oașului, corelația nume oficial / nume neoficial în Țara Oașului și influența vocativului asupra nominativului la numele de persoană în subdialectul maramureșean.

Ultimul capitol, *Cultura română*, abordează o serie de aspecte între care reținem: *Lucian Blaga, Poemele luminii (ediție tetraglosă), Nichita Stănescu, Încifrarea și descifrarea poeziei, Gheorghe Bulgar, lexicograf, și nu în ultimul rând Rost, rosti, rostui* etc.

Prin prezentarea obiectivă și echilibrată a tuturor aspectelor avute în vedere de autor, lucrarea lui Nicolae Felecan se dovedește a fi o lectură pe cât de complexă, pe atât de captivantă pentru toți cei preocupați de problemele limbii române, deschizând drumul spre noi lecturi și cercetări în domeniu.